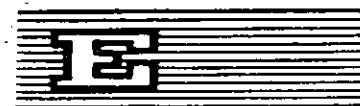




31847

**UNITED NATIONS**  
**ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL**



Distr.  
LIMITED  
E/CN.14/ECO/48  
11 October 1972  
Original: ENGLISH

ECONOMIC COMMISSION FOR AFRICA  
Executive Committee  
Eighth meeting  
Addis Ababa, 13-17 November 1972

**WORKING LANGUAGES OF THE ECONOMIC COMMISSION FOR AFRICA**

Administrative and financial implications of the proposal to use Spanish as a working language of the Economic Commission for Africa

Statement submitted by the Executive Secretary in accordance with Rule 29 of the rules of procedure of the Economic Commission for Africa

1. By its Note Verbale No. 28/1/ECA dated 27 March 1972 addressed to the secretariat of the Economic Commission for Africa, the Embassy of the Equatorial Guinea in Ethiopia requested the Executive Secretary to put before the Executive Committee the proposal for adopting Spanish as a working language of the Commission.
2. The Executive Secretary wishes, therefore, to inform the Executive Committee that the use of Spanish as a working language of the Commission would require the provision of additional services by the secretariat.
3. In the view of the Executive Secretary, the additional requirements would concern:
  - (a) Translation from and into Spanish of all ECA working papers and documents;
  - (b) Reproduction of all ECA working papers and documents in Spanish in addition to English and French; and
  - (c) Interpretation from and into Spanish at all ECA conferences, meetings, seminars, etc. where formerly only interpretation from and into English and French were required.

4. On the basis of actual conditions, these requirements would necessitate the following expenditure:

(a) Recurrent expenditure

(i) Recruitment on a permanent basis of:	\$
5 Translators, 1 reviser	184,000
6 Secretaries, typists, proof-readers	102,000
7 Reproduction clerks	14,000
(ii) Stationery and reproduction supplies	30,000
(iii) Recruitment on a temporary basis of 2 or 4 Spanish interpreters (depending on the meeting) for some 20 meetings held a year.	60,000

(b) Non-current expenditure

Spanish keyboard typewriters, additional desks, chairs, reproduction machines, etc. 10,000

5. The total cost of the additional services required would be US\$400,000 per year.